

ONDRAGON PROFESSIONAL | VYSOKOTLAKÉ ČISTIČE A MYČKY | CERTIFIKACE CE

Vysokotlaká myčka 2000 W ONDRAGON (tlak až 230 bar)

Kompaktní elektrický vysokotlaký čistič 2000 W s odolným celohliníkovým čerpadlem, turbo rotační tryskou, pěnovačem, bubnem na hadici a systémem Total Stop

KATALOGOVÝ KÓD: **42332** • OFICIÁLNÍ ČESKÝ MANUÁL • PROFI & HOBBY DÍLNA

Příkon motoru **2000 W (měděné vinutí)**	**Max. ekvivalentní tlak** **Až 230 bar (s turbo tryskou)**
Průtok vody **Max. 420 l/h (7,0 l/min)**	**Čerpadlo** **Celohliníkové + Total Stop**

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BOZP

VÝSTRAHA: Vysokotlaký paprsek vody má obrovskou sílu a při zásahu těla může způsobit hluboké podkožní poranění a infekci! Pistoli držte vždy pevně oběma rukama. Nikdy neblokujte spoušť v sepnuté poloze a nenechávejte tlakový systém bez dozoru.

Bezpečnost pracovního prostoru a prostředí

- Pracoviště udržujte v naprosté čistotě, pořádku a dokonale osvětlené. Nepořádek a nedostatečné osvětlení mnohonásobně zvyšují riziko úrazů.
- Nikdy nepoužívejte stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo požáru (v přítomnosti hořlavých plynů, kapalin, barev a laků).
- Zajistěte účinné větrání pracoviště – odvětrávejte zplodiny, prach a výpary vznikající při práci.
- Zabraňte přístupu nepovolaných osob, dětí a zvířat do pracovního prostoru během provozu stroje.

Elektrická bezpečnost a ochrana obsluhy

- Vidlici přívodního kabelu zapojujte výhradně do řádně instalované a uzemněné zásuvky 230 V jištěné odpovídajícím jističem.
- Chraňte přívodní kabely před vysokými teplotami, ostrými hranami, mastnotou a mechanickým poškozením.
- Nikdy se nedotýkejte elektrických částí pod napětím mokrýma rukama ani při práci ve vlhku bez patřičné ochrany.
- Před jakoukoliv údržbou, čištěním, výměnou příslušenství nebo přemístěním stroj vždy odpojte od elektrické sítě!

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku a obličeje:
Tlakový vodní paprsek až 230 bar odráží nečistoty a písek vysokou rychlostí. Vždy používejte těsně přiléhající ochranné brýle.

Zákaz míření na osoby:
Nikdy nesměrujte vodní paprsek na lidi, zvířata, elektrická zařízení pod napětím ani na samotnou myčku. Hrozí průraz kůže vodou!

Pevná protiskluzová obuv:
Pracoviště je mokré a kluzké. Používejte nepromokavou obuv s protiskluzovou podrážkou pro stabilní postoj obsluhy.

3. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Parametr / Vlastnost	Technická hodnota a specifikace
Typové označení	ONDRAGON 42332 (Vysokotlaká myčka 2000 W)
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon elektromotoru	2000 W
Materiál tlakového čerpadla	Odolný hliníkový odlitek (odolný proti oxidaci a tepelnému rázu)
Pracovní provozní tlak	110 – 150 bar
Maximální přípustný tlak	Až 230 bar (s nasazenou turbo rotační tryskou)
Maximální čerpací výkon (průtok)	420 litrů za hodinu (7 l/min)
Délka vysokotlaké hadice	5 metrů (flexibilní tlaková hadice s textilním opletem)
Maximální teplota vstupní vody	40 °C
Automatický systém Total Stop (TSS)	Ano (okamžité vypnutí motoru při puštění spouště)
Hmotnost zařízení	Cca 6,2 kg

4. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Hlavní komponenty konstrukce

1. 1. Tělo myčky z nárazuvzdorného plastu s pojezdovými koly a madlem
2. 2. Integrovaný horní navíjecí buben pro uložení tlakové hadice
3. 3. Ergonomická stříkací pistole s bezpečnostní pojistkou spouště
4. 4. Rychloupínací prodlužovací nástavec pistole (kovové bajonety)
5. 5. Nastavitelná vějířová tryska (bodový paprsek až široký vějíř)

Ovládání, připojení a výbava

6. 6. Rotační turbo frézka pro odstraňování odolného mechu a zašlé špíny
7. 7. Pěnovací nádobka (injektor aktivní pěny) na autošampony
8. 8. Vstupní hrdlo vody s integrovaným vyjímatelným jemným filtrem
9. 9. Rychlospojkový výstup pro vysokotlakou 5m hadici
10. 10. Hlavní otočný spínač ON/OFF a držáky kabelu a příslušenství

5. BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY A VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

📖 **Čtěte návod**
Před spuštěním prostudujte návod

⚠️ **Vysoký tlak vody**
Zákaz mířit paprskem na osoby

⚡ **Voda a elektřina**
Chraňte zásuvku před stříkající vodou

Obsah dodávaného balení:
1× Vysokotlaká myčka ONDRAGON 2000 W • 1× Tlaková stříkací pistole s rychlospojkou • 1× Prodlužovací kopí pistole • 1× Nastavitelná rozstřikovací tryska • 1× Rotační turbo tryska • 1× Pěnovací injektor s nádobkou • 1× Vysokotlaká hadice 5 m a rychlospojka na vodu • 1× Český návod k obsluze

6. PŘÍPRAVA K PROVOZU, MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

Postup kompletace a přípravy stroje

Zasuňte rukojeť a pojezdová kola do těla myčky. Připojte vysokotlakou hadici do pistole a k výstupnímu hrdlu čerpadla. Na vstupní šroubení našroubujte filtr a připojte zahradní hadici (min. 1/2", délka max. 15 m) napojenou na vodovodní řad. Před zapnutím elektřiny otevřete naplno kohout vody a stiskněte spoušť pistole, dokud z trysky nevytéká souvislý proud vody bez vzduchu (odvzdušnění čerpadla!).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že všechny elektrické i mechanické spoje, spojovací prvky a příslušenství jsou řádně dotažené. Uvolněné komponenty mohou způsobit vibrace, přehřívání nebo poškození stroje.

7. NÁVOD K OBSLUZE KROK ZA KROKEM

Standardní pracovní postup obsluhy

1. 1. Po dokonalém odvzdušnění otočte spínač do polohy ON; motor natlakuje systém a systém Total Stop jej zastaví.
2. 2. Zamiřte pistoli na čištěný povrch z bezpečné vzdálenosti (cca 30–50 cm) a stiskněte spoušť.
3. 3. Pro mytí vozidel aplikujte šampon pěnovačem, nechte 3 minuty působit a opláchněte vějířovou tryskou.
4. 4. Pro čištění zámkové dlažby nebo zídek nasaďte turbo frézku s rotačním vodním kuželem.
5. 5. Po dokončení vypněte spínač, uzavřete vodovodní kohout a stiskem spouště vypusťte zbytkový tlak z hadice.

8. PROVOZNÍ REŽIMY A DOPORUČENÍ VÝROBCE

Doporučení pro optimální výkon a dlouhou životnost

Celohliníkové čerpadlo snáší delší pracovní cykly než běžná kompozitní čerpadla, avšak nikdy nesmí běžet na sucho bez vody! Funkce Total Stop šetří těsnění i energii – při každém uvolnění spouště se motor okamžitě vypne. V zimním období myčku vždy zazimujte v nezámrzném prostoru.

Povinnost odvzdušnění před startem:
Před zapnutím motoru otevřete naplno přívod vody a držte stisknutou pistoli, dokud z ní neteče souvislý proud vody bez vzduchu. Teprve poté zapněte spínač ON.

Zákaz chodu bez vody:
Čerpadlo myčky nesmí běžet déle než 10 sekund bez přívodu vody! V zimě myčku zazimujte v teple – zámraz vody v hliníkové hlavě znamená destrukci stroje.

9. PLÁN ÚDRŽBY, ČIŠTĚNÍ A PRAVIDELNÝCH KONTROL

Interval kontroly	Prováděný úkon a rozsah inspekce	Odpovědná osoba / Metoda
Před každým spuštěním	Vizuální kontrola přívodního kabelu, krytů, spínačů a správného upevnění pracovního nástroje.	Obsluha zařízení
Denně po skončení práce	Důkladné očištění stroje od prachu, pilin a zbytků materiálu měkkým štětcem nebo suchým hadrem.	Obsluha zařízení
Měsíčně / po 50 hodinách	Kontrola stavu uhlíkových kartáčů motoru, promazání kluzných uložení a profouknutí větrání stlačeným vzduchem.	Zaškolený pracovník
Jednou za 12 měsíců	Komplexní revize elektrického zařízení, kontrola izolačního stavu a bezpečnostních obvodů dle ČSN.	Autorizovaný odborný servis

10. SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A OCHRANA ZAŘÍZENÍ

Pravidla správného skladování

- Skladujte v čistém, suchém a větraném prostoru při teplotách od -5 °C do +40 °C.
- Relativní vlhkost vzduchu v místnosti nesmí překročit 80 % při teplotě +20 °C.
- Chraňte před vniknutím prachu, agresivních chemických výparů a přímým sluncem.
- Skladujte vždy mimo dosah dětí a nepovolaných osob v originálním balení či kufru.

Pokyny pro bezpečnou přepravu

- Před přepravou odpojte napájecí kabel a demontujte veškeré příslušenství.
- K přenášení využívejte výhradně k tomu určenou transportní rukojeť.
- Při přepravě ve vozidle stroj bezpečně zajistěte proti převrácení a nárazům.
- V zimním období nechte stroj po přenosu do tepla aklimatizovat min. 2 hodiny kvůli kondenzaci.

11. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady / Symptom	Možná příčina závady	Doporučené řešení a náprava
Motor běží, ale netlačí vodu	Vzduch v čerpadle nebo ucpaný filtr	Odvzdušněte systém při vypnutém motoru a vyčistěte jemné sítko na vstupu
Tlak kolísá v rázech	Nedostatečný přítok vody z vodovodu	Zkontrolujte plné otevření kohoutu a průchodnost zahradní hadice
Čerpadlo se samo spouští i bez stisku spouště	Netěsnost a únik vody ve spojích	Dotáhněte rychlospojky a zkontrolujte neporušenost O-kroužků těsnění
Motor po uvolnění pistole nevypne	Vadný mikrospínač systému Total Stop	Okamžitě vypněte vypínačem a kontaktujte odborný servis

12. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A NAKLÁDÁNÍ S ODPADY (OEEZ)



Elektrická a elektronická zařízení ani vyjeté oleje nesmějí být vyhazovány do běžného směsného komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) musí být nepotřebné elektrické stroje shromažďovány odděleně a předány k ekologické recyklaci na autorizovaných sběrných místech. Vhodnou likvidací přispíváte k ochraně cenných surovin a životního prostředí.

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi a harmonizovanými technickými normami

CE

Výrobce / Dovozce do EU: ONDRAGON EU Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 14, Polsko / Oficiální distributor v ČR

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Produkt: elektrická vysokotlaká myčka ONDRAGON 42332
Katalogové označení / Model: ONDRAGON 42332
Funkce a účel: Zařízení pro stavební, dílenské a zahradní aplikace v souladu s určením

Splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice **2006/42/EC (Strojní zařízení)**
- Směrnice **2014/30/EU (EMC)**
- Směrnice **2000/14/EC (Hluk v prostředí)**
- Směrnice **2011/65/EU (RoHS)**

A je v plném souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (EN ISO):

- **EN 60335-1:2012+A15:2021**
- **EN 60335-2-79:2012**
- **EN 55014-1:2021**
- **EN ISO 12100:2010**

M. Kowalski

Místo a datum vydání: Katowice, Polsko, 15.01.2024
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Ing. M. Kowalski

Oddělení řízení jakosti a certifikace
ONDRAGON Quality Assurance

Právní doložka a technické upozornění: Vyobrazení, technické údaje a obsah balení odpovídají stavu v době zadání do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace bez předchozího písemného upozornění s cílem neustálého zlepšování parametrů produktu. Tiskové chyby vyhrazeny. Tento návod k obsluze byl strojově přeložen do českého jazyka pro zajištění maximální dostupnosti a srozumitelnosti.